



Materiál na rokovanie
26. zasadnutia
Mestského zastupiteľstva Šamorín

V Šamoríne, dňa 18.09.2025

Návrh na investičné akcie mesta hradené z úveru schváleného v rámci rozpočtu Mesta Šamorín za rok 2025 s uznesením MZ č. 24/2025/V

Predkladá: Csaba Orosz, primátor
Spravodajca: Ing. Pavel Élesztős PhD., predseda FK MsZ
Vypracoval: Kolektív pracovníkov MsÚ
Prerokovali: Komisia finančná a správy majetku v Šamoríne dňa 10.09.2025

Dôvodová správa:

Viacročný programový rozpočet mesta na roky 2025-2027 bol schválený na plenárnom zasadnutí MsZ dňa 06.02.2025 uzn. č.20/2025/V tým, že vyrovnanie schodku medzi kapitálovými príjmami a kapitálovými výdavkami započítaním zisku z bežného rozpočtu a finančných operácií mesto bude riešiť prijatím bankového investičného úveru vo výške 500.000,- €.

V zmysle zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách samosprávy podiel celkového dlhu bez úverov zo ŠFRB, štátnych fondov a úverov prijatých na predfinancovanie realizácie programov SR a EÚ nesmie prekročiť 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roku a suma ročných splátok nesmie neprekročiť 25% skutočných vlastných bežných príjmov predchádzajúceho roku. Avšak podľa bodu 9) §17 tohoto zákona už v prípade, keď celková suma dlhu dosiahne 50 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roku, mesto je povinné prijať opatrenia na jeho zníženie.

V rámci Mesta Šamorín sú nasledovné výsledky:

Celková výška úverového zaťaženia	k 31. 12. 2024
Celková suma dlhu k 31. 12. 2024:	1.003.860,55 €
Suma ročných splátok (úroky + istina):	507.823,54 €
Objem skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka:	20.021.230,03 €
Objem znížených skutočných bežných príjmov predch. roka:	11.830.960,45 €
% podielu celkovej sumy dlhu na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 60 %	5,01%
% podielu ročných splátok na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 25 %	4,29%

Z uvedených podkladov vyplýva, že Mesto Šamorín môže na financovanie kapitálových výdavkov použiť ďalšie návratné zdroje financovania, t.j. úver. Z úverových prostriedkov budú

realizované kapitálové výdavky mesta schválené na plenárnom zasadnutí MsZ dňa 06.02.2025 uzn. č.20/2025/V.

V záujme získavania najvýhodnejších podmienok úveru MsÚ požiadal päť bánk na území SR o vypracovanie indikatívnej ponuky poskytnutia úveru. Z oslovených subjektov poskytol ponuku 4 banky. Po dôkladnom zvážení obdržaných ponúk bola pre mesto najvýhodnejšia ponuka v rámci všetkých podmienok indikatívna ponuka Slovenskej sporiteľne na dobu 5 rokov s fixnou úrokovou sadzbou 2,20 % p.a.

Návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 18.09.2025 po prerokovaní predloženého návrhu:

A/ Schvaľuje

prijatie termínovaného úveru vo výške 500 000,-€ (slovom päťstotisíc eur) poskytnutého zo strany Slovenská sporiteľňa, a.s. na 5 rokov na kapitálové výdavky mesta, ktoré boli/ budú realizované v období od 1.1.2025 do 31.12.2025.

B/ Berie na vedomie

1, stanovisko hlavného kontrolóra k prijatiu investičného úveru vo výške 500.000,00€ (slovom päťstotisíc eur),

2, že investičný úver bude poskytnutý bez zabezpečenia.



**Javaslat a 2025-ös városi költségvetés keretében jóváhagyott hitelből
finanszírozott városi beruházási projektekre a Képviselő-testület 24/2025/V
számú határozatával**

Benyújtja: Orosz Csaba, polgármester
Előterjeszti: Ing. Élesztős Pál PhD., a Pénzügyi Bizottság elnöke
Kidolgozta: A Városi Hivatal munkatársai
Megvitatta: Pénzügyi és Vagyongkezelési Bizottság 2025.09.10-én

Indokolás:

A Város Többséves Programköltségvetését 2025–2027-re a Képviselő-testület 2025.02.06-i plenáris ülésén a 20/2025/V számú határozattal fogadták el, miszerint a beruházási bevételek és beruházási kiadások közötti hiányt a folyó költségvetésből és pénzügyi műveletekből származó nyereség beszámításával a város 500.000,– € banki beruházási hitel felvételével oldja meg.

A 2004/583. számú, a helyi önkormányzatok költségvetési szabályairól szóló törvény értelmében az összegyűjtött adósságoknak, amelyek nem tartalmazzák az Állami Lakásfejlesztési Alaptól, az állami alapoktól, valamint az Európai Unió és a Szlovák Köztársaság programjainak megvalósítására előfinanszírozott hitelekkel származó adósságokat, a megelőző év tényleges folyó bevételeinek 60%-át nem haladhatják meg. A törvény szerint továbbá az éves törlesztőrészletek összege sem haladhatja meg a megelőző év tényleges, saját folyó bevételeinek 25%-át. Azonban a törvény 17. paragrafusának 9. pontja szerint, ha a teljes adósság eléri az előző évi tényleges folyó bevételek 50%-át, a város köteles intézkedéseket tenni annak csökkentésére.

Somorja városában a következő eredmények születtek:

A hitelteher teljes összege	2024.12.31-én
A teljes adósságállomány 2024. 12. 31-én:	1.003.860,55 €
Éves törlesztőrészlet (kamat + tőke):	507.823,54 €
Az előző év tényleges folyó bevételeinek volumene:	20.021.230,03 €
Az előző évi csökkentett tényleges folyó bevételek összege:	11.830.960,45 €
Az előző évi folyó bevételekhez viszonyított teljes adósságállomány százalékos aránya: max. 60%	5,01%
A folyó évi bevételek aránya az előző év folyó bevételeihez viszonyítva: max. 25%	4,29%

A mellékelt dokumentumokból kiderül, hogy Somorja Város további visszafizetendő finanszírozási forrásokat, azaz hitelt is felhasználhat a tőkekiadások fedezésére. A hitelkeretből a városi képviselő-testület 2025. 02. 06-án tartott plenáris ülésén, a 20/2025/V. sz. határozattal jóváhagyott beruházási kiadások kerülnek megvalósításra.

A lehető legelőnyösebb hitelfeltételek elérése érdekében a Városi Hivatal öt szlovákiai bankot kért fel indikatív hitelajánlat elkészítésére. Az érintett alanyok közül 4 bank tett ajánlatot. Alapos mérlegelést követően a beérkezett ajánlatok közül a Város számára az összes feltételt figyelembe véve a Szlovák Takarékpénztár (Slovenská sporiteľňa) 5 éves, 2,20%-os fix éves kamatú indikatív ajánlata volt a legelőnyösebb.

Határozati javaslat:

A Somorjai Városi Képviselő-testület 2025.09.18-i ülésén az előterjesztett javaslat megvitatása után:

A/ Jóváhagyja

egy 500 000,- € (azaz ötszázezer euró) összegű határozott idejű hitel felvételét, amelyet a Slovenská sporiteľňa, a.s. nyújt a város számára 5 éves időtartamra, a 2025. január 1. és 2025. december 31. közötti időszakban megvalósított/megvalósítandó városi tőkekiadások fedezésére.

B/ Tudomásul veszi

1, a főellenőr állásfoglalását az 500.000,00€ (azaz ötszázezer euró) összegű beruházási hitel felvételéről,

2, a beruházási hitelt fedezet nélkül nyújtják.



MESTO ŠAMORÍN - SOMORJA VÁROS

Mestský úrad - Városi hivatal

Hlavná 37 - Fő utca 37

931 01 Šamorín - 931 01 Somorja

Potvrdenie hlavného kontrolóra mesta splnenia podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania vo výške 500.000,- €

Podľa zákona č. 584/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov hlavný kontrolór preveruje dodržanie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania pred ich prijatím. Uvedený právny predpis v § 17 definuje podmienky prijatia návratných zdrojov financovania samosprávami. Podľa tohto ustanovenia na prijatie úveru musia byť súčasne splnené 2 podmienky:

- 1) celková suma dlhu obce nesmie prekročiť **60 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- 2) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov nesmie prekročiť **25 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci alebo VÚC z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z EÚ a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky na základe osobitného predpisu.

Celková výška úverového zaťaženia	k 31. 12. 2024
Celková suma dlhu k 31. 12. 2024:	1.003.860,55 €
Suma ročných splátok (úroky + istina):	507.823,54 €
Objem skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka:	20.021.230,03 €
Objem znížených skutočných bežných príjmov predch. roka:	11.830.960,45 €
% podielu celkovej sumy dlhu na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 60 %	5,01%
% podielu ročných splátok na objeme bežných príjmov predchádzajúceho roka: max. 25 %	4,29%

Na základe údajov uvedených v tabuľke **potvrdzujem**, dodržanie podmienok podľa § 17 ods. 6 Zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. na prijatie návratných zdrojov financovania mestom Šamorín a to: **investičného úveru v sume 500.000,- €** na zabezpečenie realizácií investičných akcií podľa schváleného rozpočtu na rok 2025.

Ing. Ján Leľkes
hlavný kontrolór



MESTO ŠAMORÍN – SOMORJA VÁROS

Mestský úrad – Városi hivatal

Hlavná 37 – Fő utca 37

931 01 Šamorín – 931 01 Somorja

A város főellenőrének igazolása

500.000,- euró összegű visszatérítendő finanszírozási források elfogadására vonatkozó feltételek teljesüléséről

A helyi önkormányzatok költségvetési szabályairól és egyes törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló 584/2004 sz. törvény értelmében a főellenőr a visszatérítendő finanszírozási források elfogadása előtt ellenőrzi a feltételek betartását. A hivatkozott jogszabály a 17. §-ban határozza meg az önkormányzatok által felvehető visszafizetendő finanszírozási források feltételeit. Ezen rendelkezés alapján a hitel felvételéhez egyidejűleg 2 feltételnek kell teljesülnie:

1) Az önkormányzat teljes adósságállománya nem haladhatja meg az előző költségvetési év tényleges folyó bevételeinek **60%-át**.

2) A visszatérítendő finanszírozási források éves törlesztőrészeinek összege, beleértve a hozamok kifizetését is, nem haladhatja meg az előző költségvetési év tényleges folyó bevételeinek **25%-át**, csökkentve az adott költségvetési évben az önkormányzatnak vagy VÚC-nek (megyének) más közigazgatási szerv költségvetéséből nyújtott forrásokkal, az EU-ból és külföldről származó egyéb forrásokkal, valamint a külön jogszabály alapján kapott forrásokkal.

A teljes hitelteher összege	2024. 12. 31-én
A teljes adósságállomány 2024. 12. 31-én:	1.003.860,55 €
Az éves törlesztőrészek (kamatok + tőke) összege:	507.823,54 €
A megelőző év valós folyó bevételeinek volumene: A csökkentett tényleges folyó bevételek összege az előző évről:	20.021.230,03 € 11.830.960,45 €
az adósságállomány és az előző évi folyó bevételek aránya max. 60%	5,01%
éves törlesztőrészek százalékaránya a megelőző évi folyó bevételekhez képest max. 25%	4,29%

A táblázatban szereplő adatok alapján **igazolom**, hogy Somorja városa megfelel a 2004. évi 583. sz., a helyi önkormányzatok költségvetési szabályairól szóló törvény 17. § (6) bekezdésében meghatározott feltételeknek a visszafizetendő források, azaz **egy 500 000 eurós beruházási hitel felvételéhez**, amely a 2025-ös évre jóváhagyott költségvetés szerinti beruházási projektek megvalósítását biztosítja.

Ing. Ján Lelkes
főellenőr